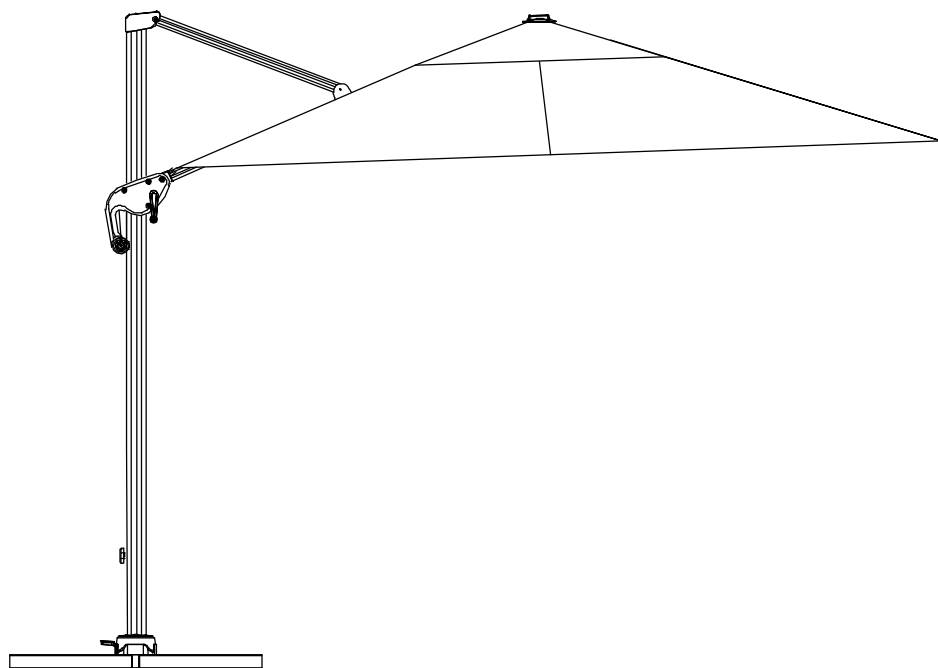


HDU3X3/HDU3X4/HDU4X4



alicesgarden.fr - alicesgarden.be - alicesgarden.es - alicesgarden.nl  
alicesgarden.co.uk - alicesgarden.pt - alicesgarden.it - alicesgarden.com.au

FRANÇAIS

Conseils d'utilisation de votre parasol ..... 5  
Montage..... 11

**IMPORTANT, À CONSERVER  
POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE :  
À LIRE ATTENTIVEMENT**

ESPAGNOL

Consejos de uso de la sombrilla..... 6  
Montaje..... 11

**IMPORTANTE, CONSÉRVELO  
PARA FUTURAS REFERENCIAS:  
LEA ATENTAMENTE**

ENGLISH

Sunshade directions for use ..... 7  
Assembly ..... 11

**IMPORTANT, KEEP FOR FUTURE  
REFERENCE: READ CAREFULLY**

## NEDERLANDS

Gebruikerstips voor uw parasol.....	8
Montage.....	11

**BELANGRIJK, BEWAAR VOOR  
TOEKOMSTIGE REFERENTIE:  
ZORGVULDIG LEZEN**

## PORTUGUÊS

Dicas para usar seu Chapéu-de-sol.....	9
Montagem.....	11

**IMPORTANTE CONSERVE A  
REFERÊNCIA DA FATURA:  
LEIA CUIDADOSAMENTE**

## ITALIANO

Consigli per l'utilizzo del tuo ombrellone .....	10
Montaggio.....	11

**IMPORTANTE, CONSERVARE PER  
ULTERIORI CONSULTAZIONI:  
LEGGERE ATTENTAMENTE**



Destiné à un usage domestique  
Destinado a un uso doméstico  
For domestic use  
Bestemd voor huishoudelijk gebruik  
Para uso doméstico  
Destinato ad un uso domestico



**Attention** : risques de blessures  
**Cuidado** : riesgo de lesión  
**Caution**: risk of injury  
**Waarschuwing**: risico op verwondigen  
**Cuidado**: risco de ferimentos  
**Attenzione** : rischio infortunio



Garantie : 2 ans  
Garantía : 2 años  
Warranty: 2 years  
Garantie: 2 jaar  
Garantia: 2 anos  
Garanzia : 2 anni



Garantie de la toile : 5 ans  
Garantía de la tela : 5 años  
Warranty of the canvas: 5 years  
Garantie van het doek: 5 jaar  
Garantia da tela: 5 anos  
Garanzia per la tela : 5 anni

# CONSEILS D'UTILISATION DE VOTRE PARASOL

## Précautions d'emploi :

- Lorsque le parasol est sorti de son emballage, les baleines peuvent être accrochées les unes aux autres. S'assurer de leur bon positionnement avant la première ouverture de la toile.
- Ne pas utiliser en cas de vent, d'averses ou d'orage. Si votre parasol tangue à cause du vent, il est impératif de le replier.
- Retirer toute attache qui maintient le parasol en position fermée, libérer les baleines avant chaque utilisation. Si la manivelle est difficile à actionner, ménager-la en tirant délicatement sur les baleines, pour amorcer le mécanisme d'ouverture.
- Lorsqu'il n'est pas utilisé, refermer le parasol et le couvrir avec une housse.
- Tenir éloigné des barbecues et autres sources de chaleur.
- Positionnez le produit de manière stable sur une surface plane.
- Le parasol doit être ancré au sol ou lesté par des dalles adaptées, d'un poids total de 60kgs minimum.
- Si vous possédez des dalles remplitables, il est impératif d'y mettre du sable.
- Ne pas laisser les enfants manipuler ou jouer avec ce produit.
- Ne pas se suspendre à l'armature du produit.
- Ce produit doit être monté par un adulte compétent.
- Attention lors de l'ouverture et fermeture de ce produit, tenir vos mains à l'écart des mécanismes pliants afin d'éviter tout coincement et pincement de doigts.
- La pédale de rotation du parasol se situe au niveau de la base. Pour l'utiliser, il faut actionner la pédale et manier le parasol par le bras principal inférieur.

## Entretien :

- La toile de votre parasol peut être retirée pour être nettoyée, elle doit être lavée à froid, avec de l'eau savonneuse.
- Ne jamais utiliser de produits d'entretien abrasifs et des solvants comme l'acétone.
- Pour assurer une longue vie à votre parasol, nous vous conseillons de le ranger au sec et à l'abri, lors d'intempéries, ou de non-utilisation prolongée.
- Nettoyer et sécher toujours le produit avant de le couvrir d'une housse ou de le ranger.
- Le parasol est un produit d'extérieur, les parties en acier doivent être traitées avec un produit adapté dès lors que des traces de corrosion apparaissent.

*\* Tout manquement aux conseils d'utilisation et d'entretien peut entraîner l'annulation de la garantie.*

*La mise en oeuvre de la garantie Alice's Garden (Walibuy) s'effectue par le remplacement des pièces endommagées, frais aller/retour à la charge de l'acheteur.*

## Conseils d'utilisation de votre housse en polyéthylène :

- Éviter le contact direct de la housse avec une source de chaleur (bougie, appareil électrique, chauffage, etc...).
- Ranger votre parasol dans la housse lorsque vous ne l'utilisez pas. Cela le préserve des intempéries et du soleil.
- La housse est dotée d'une fermeture éclair et d'une tige en fibre pour faciliter la mise en place de la housse.
- Ne pas laisser les enfants manipuler la housse.

## Nettoyage et entretien de votre housse :

- Nettoyer la housse à l'aide d'une brosse à poils souples et de l'eau tiède pour enlever les saletés.
- Ne pas laver ou sécher en machine, cela risque d'abîmer le revêtement protecteur.
- S'assurer que la housse soit bien sèche avant de la remiser, afin d'éviter tout risque d'apparition de moisissures.

## CONSEJOS DE USO DE LA SOMBRILLA

### Precauciones de uso :

- Cuando se saca el parasol del embalaje las varillas pueden estar enganchadas entre sí. Asegúrese de posicionarlas de forma adecuada antes de la primera apertura de la tela.
- No utilizar en caso de viento, chubascos o tormenta. Si la sombrilla se tambalea por el viento, deberá cerrarla.
- Retire cualquier fijación que mantenga la sombrilla cerrada y libere las varillas antes de cada uso. Si resulta difícil accionar la manivela, ayúdese tirando suavemente de las varillas, para iniciar el mecanismo de apertura.
- Cuando no la utilice, cierre la sombrilla y tápela con una funda
- Manténgala alejada de barbacoas y otras fuentes de calor
- Siempre utilice el producto sobre el suelo, en una superficie plana.
- La sombrilla debe estar anclada al suelo o sujeta a una base adecuada, de un peso total de 60 kgs como mínimo.
- Si dispone de una base rellenable, es imprescindible llenarla con arena.
- No permita que los niños jueguen con este producto.
- No se cuelgue de la estructura del producto.
- Este sombrilla debe montarla un adulto competente.
- Tenga cuidado al abrir y cerrar este producto y no acerque las manos a los mecanismos de plegado para evitar pillarse los dedos.
- El pedal de rotación de la sombrilla se encuentra en la base. Para utilizarlo, hay que accionar el pedal y manejar la sombrilla por el brazo principal inferior.

### Mantenimiento :

- La tela de la sombrilla se puede quitar para limpiarla; deberá lavarse en frío con agua y jabón.
- No utilice nunca productos de limpieza abrasivos y disolventes, como acetona.
- Para garantizar una larga vida útil de su sombrilla, o en caso de no utilizarla frecuentemente, le aconsejamos guardarla en un lugar seco y protegido de la intemperie.
- Siempre limpie y seque a fondo el producto antes de cubrirlo con una funda o almacenarlo .
- La sombrilla es un producto de exterior, por lo que las partes de acero deberán tratarse con un producto adecuado cuando aparezcan signos de corrosión.

*\*El incumplimiento de los consejos de utilización y mantenimiento puede provocar la anulación de la garantía. La aplicación de la garantía de Alice's Garden (Walibuy) constituye en la sustitución de las piezas dañadas. Los gastos de envío (ida/vuelta) estarán a cargo del comprador.*

### Consejos de uso de la funda en polietileno :

- Evitar el contacto directo de la funda con una fuente de calor (vela, aparato eléctrico, calefacción, etc.).
- Guardar su sombrilla en la funda cuando no se usa. Esto lo preserva de las inclemencias del tiempo y del sol.
- La funda está provista con una cremallera y una varilla de fibra para facilitar el posicionamiento de la funda.
- No dejar los niños manejar la funda.

### Limpieza y mantenimiento de la funda :

- Limpiar la funda con un cepillo flexible y agua templada para limpiar la suciedad.
- No lavar ni secar en lavadora. Esto podría deteriorar el revestimiento protector.
- Asegurarse de que la funda esté completamente seca antes de guardarla para evitar cualquier riesgo de aparición de moho.

# SUNSHADE DIRECTIONS FOR USE

---

## Precautions for use :

- On removing the parasol from the packaging, some of the ribs may be intertwined. Make sure that they are in the right position before opening the canvas for the first time.
- Do not use during adverse weather conditions such as strong winds, downpours or storms. If your sunshade sways because of wind, you must close it immediately.
- Before each use, remove any fasteners keeping the sunshade closed and release the ribs. If the handle is hard to turn, loosen it by pulling gently on the ribs.
- The sunshade should be closed and fitted with a cover when not in use.
- Keep away from barbecue sets and other heat sources.
- Position the product on a stable flat surface.
- The sunshade must be anchored to the ground or weighted with suitable slabs that have a combined weight of at least 60 kg/132lbs.
- If you are using refillable slabs, you must fill them with sand.
- Do not let children play with this product
- Do not hang from the ribs or the frame of this product
- This product must be set up by a competent adult
- Take care when opening and closing this product and keep hands away from the folding mechanisms to prevent fingers being trapped and pinched.
- The rotation pedal is located on the base. To use it, press down on the pedal and rotate the sunshade by moving the lower part of the main pole.

## Maintenance :

- The sunshade canvas can be removed for cleaning. Wash using cold, soapy water.
- Never use abrasive cleaning products or solvents such as acetone.
- To make your sunshade last longer, we recommend storing it in a dry, covered area during bad weather and extended periods of non-use.
- Always clean and dry thoroughly before covering or before storage.
- The sunshade is an outdoor product; steel parts should be treated with an appropriate product whenever signs of rust appear.

*\* Failure to adhere to the directions for use and maintenance may result in invalidation of the warranty.*

*Alice's Garden warranty claims are fulfilled by the replacement of damaged parts and the payment of return postage costs borne by the purchaser.*

## Directions for use of your polyethylene cover :

- Do not allow the cover to come into direct contact with a heat source (candle, electric device, heating, etc.).
- Store your sunshade into the cover when not used. This protects it from bad weather and sun.
- The cover is provided with a zipper and a fiber rod to facilitate the cover placement.
- Do not allow children to handle the cover.

## Cleaning and maintenance your cover :

- Clean the cover with a soft brush and lukewarm water to remove dirt.
- Do not wash or dry in a washing machine, it may damage the protective coating.
- Ensure that the cover is completely dry before storing in order to prevent mold.

## GEBRUIKERSTIPS VOOR UW PARASOL

### Voorzorgsmaatregelen:

- Wanneer de parasol uit de verpakking is, kunnen de baleinen aan elkaar worden vastgemaakt. Zorg ervoor dat ze correct zijn gepositioneerd vóórdat u de parasol voor een eerste keer opent.
- Niet gebruiken in geval van sterke wind, buien of onweer. Als uw parasol zwaait met de wind, dan is het noodzakelijk uw parasol in te vouwen.
- Voor gebruik, verwijder sluitingen die de parasol gesloten houden en laat de baleinen los. Als de hendel moeilijk te bedienen is, trek dan heel voorzichtig aan de baleinen om de hendel losser te maken.
- Hou de parasol uit de buurt van barbecues en andere warmtebronnen.
- Om verkleuring van het doek te voorkomen dient u de parasol na gebruik de bedekken met een hoes.
- Plaats het product stabiel op een vlakke ondergrond.
- De parasol moet in de grond verankerd worden of gewogen met platen van minimaal 60 kg.
- Als u hervulbare platen hebt, dan is het van belang de platen met zand te vullen.
- Laat kinderen niet met het product spelen of deze behandelen.
- Hang niks op de structuur van het product.
- Dit product moet door een bevoegde volwassene worden gemonteerd.
- Let op bij het openen en sluiten van de parasol, houdt uw handen uit de buurt van het vouwmechanisme zodat uw vingers niet vast komen te zitten of gewond raken.
- De rotatiepedaal van de parasol bevindt zich aan de basis van de structuur. Om het te gebruiken, moet u het pedaal draaien en de parasol hanteren aan de onderste hoofdam.

### Onderhoud:

- Het doek van uw parasol kan verwijderd worden om te wassen. Was het doek in koud water met zeep.
- Gebruik nooit schurende schoonmaakmiddelen en oplosmiddelen zoals aceton.
- Om een lange levensduur te garanderen raden wij u aan uw parasol op een droge en veilige plek op te bergen met slecht weer of wanneer u deze langdurig niet gebruikt.
- Reinig en droog de parasol vóór het opbergen in een hoes.
- De parasol is een buitenproduct. De stalen onderdelen moeten worden behandeld met een geschikt product bij tekenen van roest.

*\*Het niet opvolgen van de aanwijzingen in de handleiding voor gebruik en onderhoud kan leiden tot het vervallen van de garantie.*

*De implementatie van de Alice's Garden (Walibuy) garantie wordt uitgevoerd door het vervangen van beschadigde onderdelen.*

### Gebruikerstips voor uw polyethyleen hoes:

- Vermijd dat de hoes in contact komt met een warmtebron (kaars, elektrische apparaat, verwarming, enz.).
- Berg uw parasol op in de hoes wanneer deze niet in gebruik is. De hoes zal uw parasol beschermen tegen weersinvloeden en zonnenschijn.
- De hoes heeft een rits en een stok om de plaatsing van de hoes te vergemakkelijken.
- Laat kinderen de hoes niet hanteren of ermee spelen.

### Reiniging en onderhoud voor uw polyethyleen hoes:

- Reinig de hoes met een zachte borstel en warm water om vuil te verwijderen.
- Niet wassen of drogen in een droger. Dit kan de beschermende coating beschadigen.
- Zorg ervoor dat de hoes volledig droog is vóór zijn opslag, om elk risico van schimmelgroei te voorkomen.



## DICAS PARA USAR O SEU GUARDA SOL

### Precauções de uso:

- Quando o chapéu-de-sol está fora do seu embalagem, as varas podem ficar presas umas às outras e se certificar de que estão posicionadas corretamente antes da primeira abertura da tela.
- Não use em caso de vento, chuvas ou tempestades. Se o seu guarda-sol estiver lançando por causa do vento, é imperativo dobrá-lo.
- Remova os fixadores segurando o guarda sol na posição fechada, solte as baleias antes de cada uso. Se a manivela for difícil de operar, puxe-a gentilmente nas baleias para preparar o mecanismo de abertura.
- Quando não estiver em uso, feche o guarda sol e cubra-o com uma cobertura.
- Mantenha longe de churrascos e outras fontes de calor.
- Posicione o produto de forma estável em uma superfície plana.
- O guarda-sol deve ser ancorado ao solo ou lastrado por lajes adequadas, com um peso total mínimo de 60kgs.
- Se você tem azulejos que podem ser preenchidos, é imperativo colocar areia nela.
- Não permita que crianças manuseiem ou brinquem com este produto.
- Não pendure na estrutura do produto.
- Este produto deve ser montado por um adulto competente.
- Tenha cuidado ao abrir e fechar este produto, mantenha as mãos longe dos mecanismos de dobramento para evitar atolar e beliscar os dedos.
- O pedal de rotação do pára-sol está localizado na base. Para usá-lo, é necessário operar o pedal e usar o guarda-sol pelo braço principal inferior.

### Cuidado:

- A tela do seu guarda sol pode ser removida para limpeza, deve ser lavada a frio, com água e sabão.
- Nunca use produtos de limpeza abrasivos e solventes como acetona.
- Para garantir uma longa vida útil ao seu guarda sol, aconselhamos que você armazene-o em local seco, com mau tempo ou quando não estiver em uso por muito tempo.
- Sempre limpe e seque o produto antes de cobrir ou armazenar.
- O parasol é um produto ao ar livre, as peças de aço devem ser tratadas com um produto adequado, logo que vestígios de corrosão aparecem.

*\* O não cumprimento das instruções de uso e cuidados pode anular a garantia.*

*A implementação da garantia Alice's Garden (Walibuy) é através da substituição de peças danificadas, custos de / para a responsabilidade do comprador.*

### Dicar para usar de sua cobertura de polietileno:

- Evite o contato direto da tampa com uma fonte de calor (vela, eletrodoméstico, aquecimento, etc ...).
- Guarde o seu chapéu-de-sol na capa quando você não estiver usando. Isso preserva o clima e o sol.
- A tampa possui um zíper e uma haste de fibra para facilitar a instalação da tampa.
- Não deixe as crianças manusearem a capa.

### Limpeza e manutenção de sua cobertura de polietileno:

- Limpe a tampa com uma escova de cerdas macias e água morna para remover a sujeira.
- Não lave ou deixe secar, pois isso pode danificar o revestimento protetor.
- Certifique-se de que a tampa esteja completamente seca antes de guardá-la, para evitar qualquer risco de crescimento de mofo.

## CONSIGLI PER L'UTILIZZO DEL TUO OMBRELLONE

### Precauzioni per l'utilizzo :

- Quando l'ombrellone è fuori dalla sua confezione, le aste possono essere agganciate l'una all'altra. Assicurati che siano posizionate correttamente prima dell'apertura della tela.
- Non usare in caso di vento, rovesci o temporali. Se il tuo ombrellone dondola a causa del vento, è imperativo ripiegarlo.
- Rimuovere eventuali elementi di fissaggio che tengono l'ombrellone in posizione chiusa, rilasciare le aste prima di ogni utilizzo. Se la manovella è difficile da azionare, muovere delicatamente le aste per innescare il meccanismo di apertura.
- Quando non si utilizza, chiudere l'ombrellone e coprirlo con una custodia.
- Tenere lontano da barbecue e altre fonti di calore.
- Posizionare il prodotto stabilmente su una superficie piana.
- L'ombrellone deve essere ancorato al terreno o zavorrato con apposite lastre, con un peso di almeno 60 kg.
- Se hai lastre da riempire, è importante riempirle con la sabbia.
- Non permettere ai bambini di manipolare o giocare con questo prodotto.
- Non appendersi al telaio del prodotto.
- Questo prodotto deve essere assemblato da un adulto con le competenze per farlo.
- Fare attenzione quando si apre e si chiude l'ombrellone, tenere le mani lontane dai meccanismi di piegatura per evitare di schiacciare o pizzicare le dita.
- Il pedale di rotazione dell'ombrellone si trova alla base. Per usarlo, è necessario azionare il pedale e maneggiare l'ombrellone dal braccio principale inferiore.

### Manutenzione:

- La tela dell'ombrellone può essere rimossa per la sua pulizia, deve essere lavata a freddo, con acqua saponata.
- Non usare mai detergenti abrasivi e solventi come l'acetone.
- Per garantire una lunga durata dell'ombrellone, consigliamo di conservarlo sempre in un luogo asciutto.
- Pulire e asciugare sempre il prodotto prima di coprire/conservare.
- L'ombrellone è un prodotto da esterno, le parti in acciaio devono essere trattate con un prodotto adatto non appena si manifestano tracce di ruggine.

*\* La mancata osservanza delle istruzioni per l'uso e la cura può invalidare la garanzia.*

*La garanzia Alice's Garden (Walibuy) viene implementata con la sostituzione delle parti danneggiate, i costi di restituzione sono a carico dell'acquirente.*

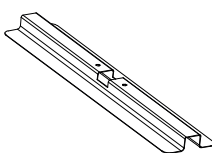
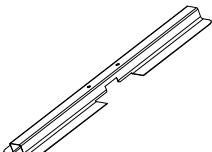
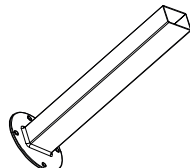
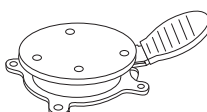
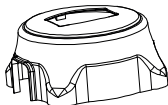
### Istruzioni per l'uso della copertura in polietilene



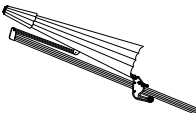
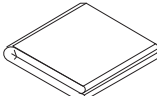

- Evitare il contatto diretto della custodia con una fonte di calore (candela, elettrodomestico, riscaldamento, ecc ...).
- Conserva il tuo ombrellone nella custodia quando non è in uso. Ciò lo protegge dal mal tempo e il sole.
- La custodia ha una cerniera e un asta in fibra per facilitare l'installazione della stessa.
- Non lasciare manipolare la custodia ai bambini.

### Pulizia e manutenzione della copertura

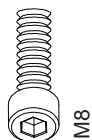
- Pulire la custodia con una spazzola a setole morbide e acqua tiepida per rimuovere lo sporco.
- Non lavare o asciugare in lavatrice/asciugatrice poiché ciò potrebbe danneggiare il rivestimento di protezione.
- Assicurarsi che il coperchio sia completamente asciutto prima di riporlo, per evitare il rischio di crescita della muffa.

# MONTAGE / MONTAJE / ASSEMBLY / MONTAGEM / MONTAGGIO

<b>A</b>		x1
<b>B</b>		x1
<b>C</b>		x1
<b>D</b>		x1
<b>G</b>		x1

<b>H</b>		x1
<b>I</b>		x1
<b>K</b>		x1
<b>L</b>		x1
<b>M</b>		x1

**E**



x8

**F**



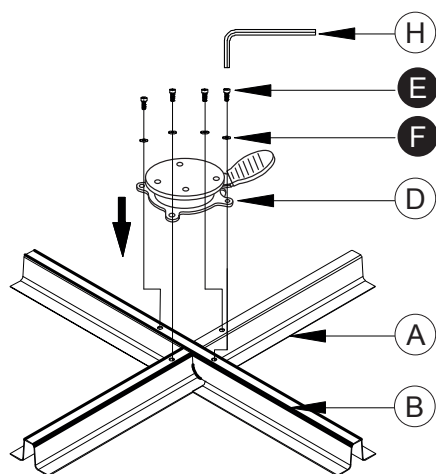
x8

**J**



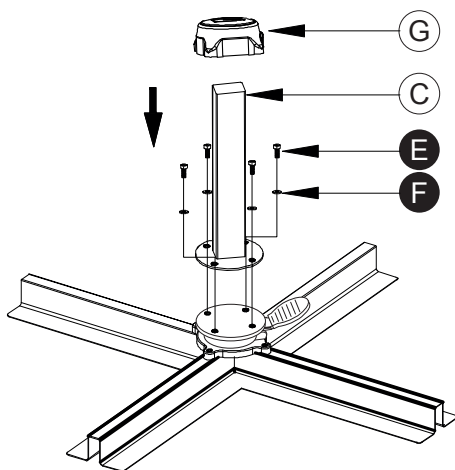
x1

1



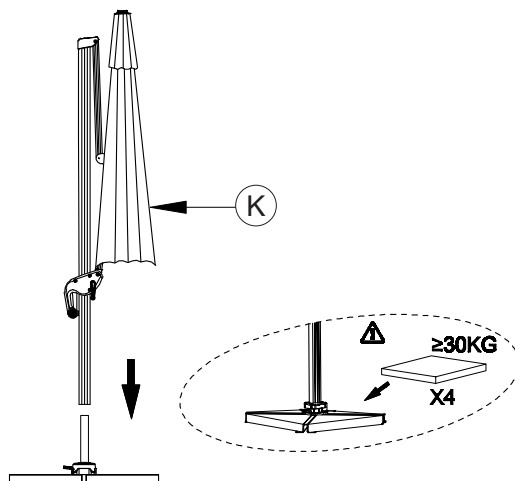
E x4 F x4

2

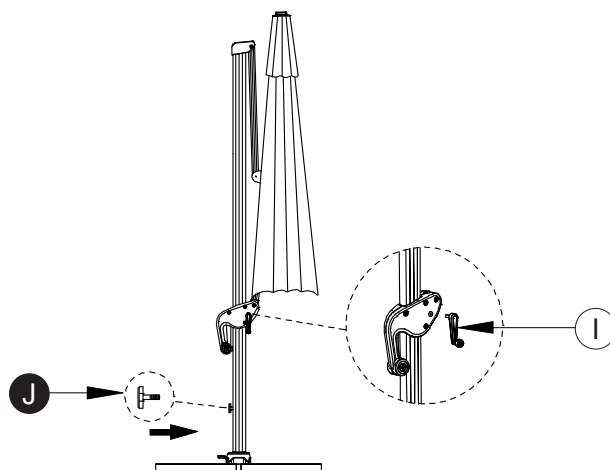


E x4 F x4

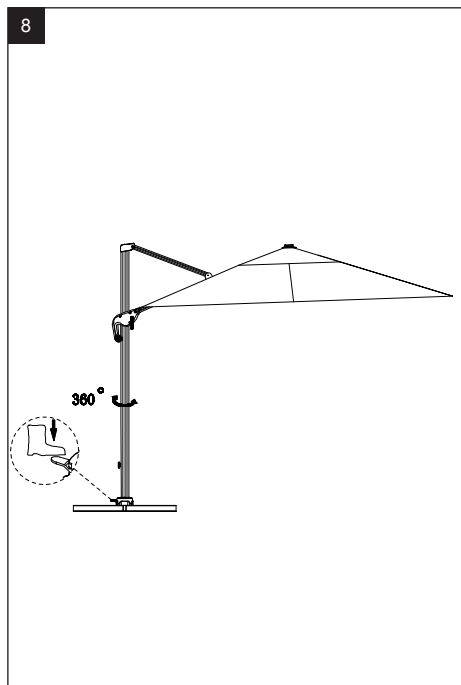
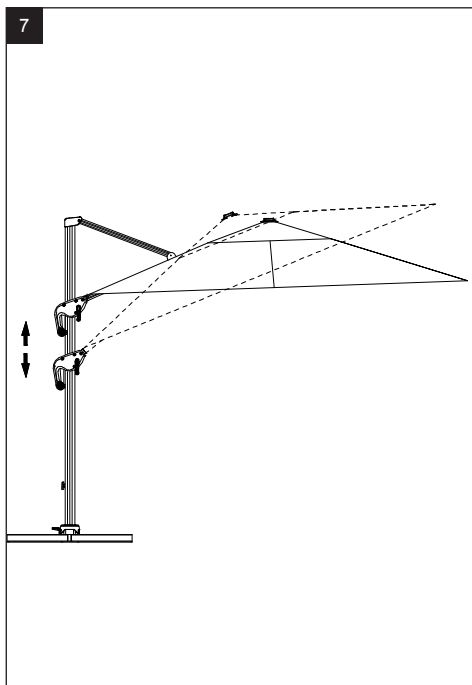
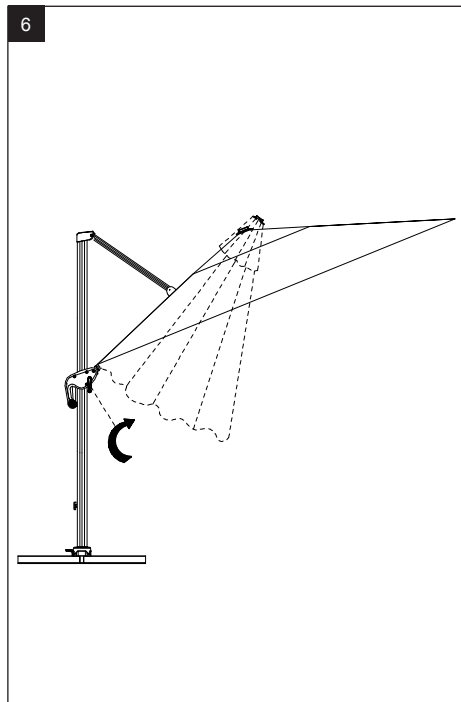
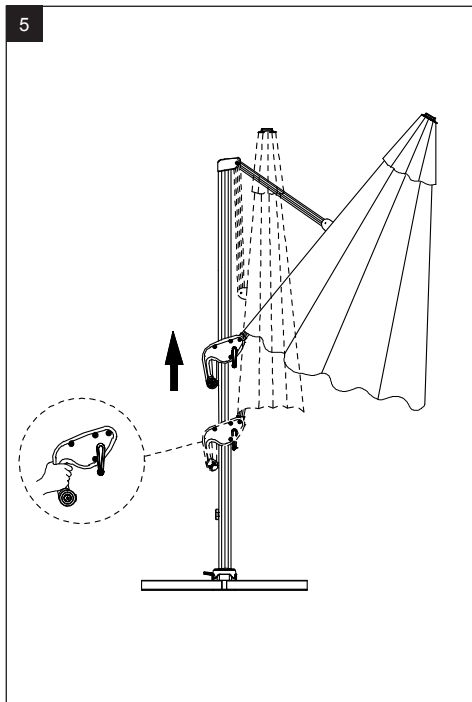
3

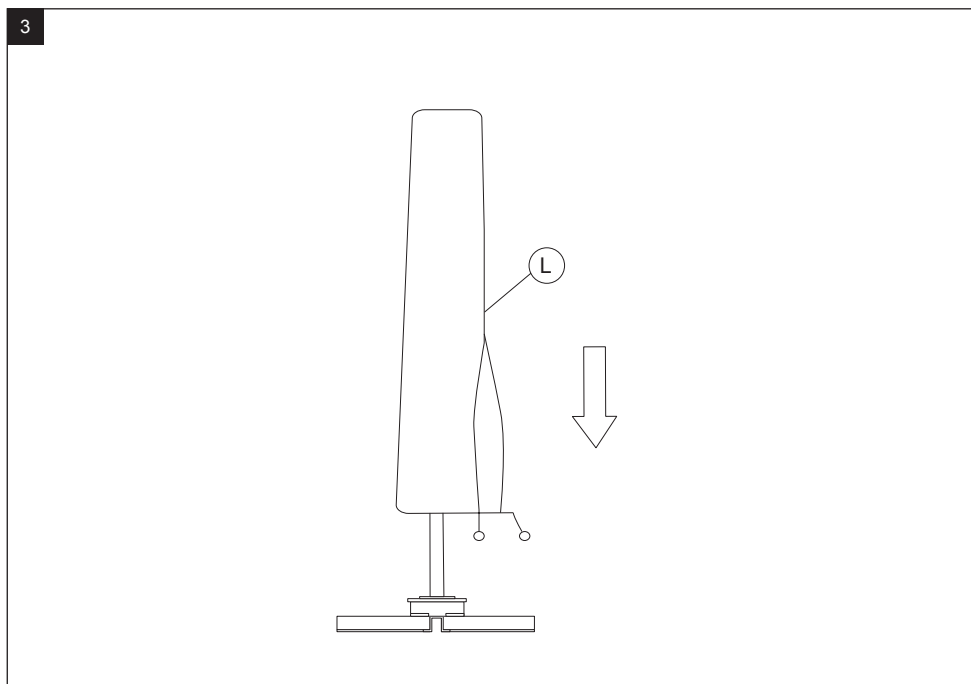
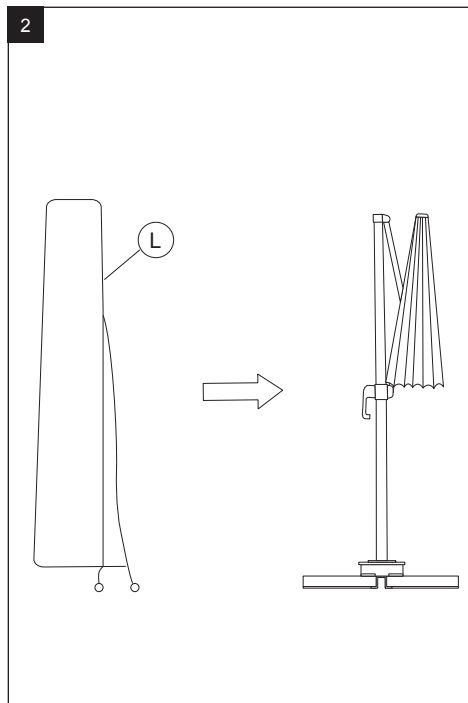
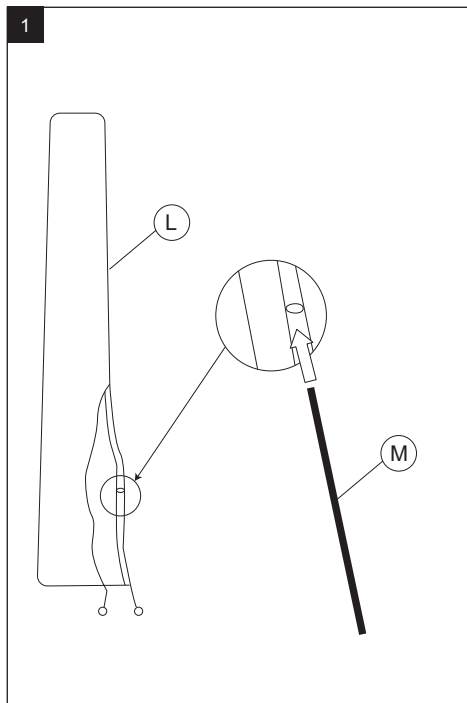


4



J x1





IMPORTÉ PAR WALIBUY SAS  
270 avenue de l'Espace, 59118 WAMBRECHIES - FRANCE

FR 📞 : 0805 650 000 - BE 📞 : 081 280 149

Service après vente : [sav.alicesgarden.fr](https://sav.alicesgarden.fr) - [sav.alicesgarden.be](https://sav.alicesgarden.be)

IMPORTADO POR WALIBUY SPAIN SL  
Ed Palau de Mar, Plaça Pau Vila 1, oficina 3B3, 08039 BARCELONA - ESPAÑA

ES 📞 : 931 993 006 / 911 337 937

Servicio postventa : [desistimiento.alicesgarden.es/defecto](https://desistimiento.alicesgarden.es/defecto)

IMPORTED BY ALICE'S GARDEN UK LTD  
Office G07, Dowgate Hill House, EC4R 2SU London - UNITED KINGDOM

EN 📞 : 0121 790 0289

After sales service: [return.alicesgarden.co.uk/defective](https://return.alicesgarden.co.uk/defective)

INGEVOERD DOOR WALIBUY SAS  
270 avenue de l'Espace, 59118 WAMBRECHIES - FRANKRIJK

NL 📞 : 020 - 262 1095 - BE 📞 : 033 313 383

After-sales : [aftersales.alicesgarden.nl](https://aftersales.alicesgarden.nl) - [aftersales.alicesgarden.be](https://aftersales.alicesgarden.be)



IMPORTADO PARA WALIBUY SPAIN SL  
Ed Palau de Mar, Plaça Pau Vila 1, oficina 3B3, 08039 BARCELONA - ESPAÑA

 **PT : 300 505 955**

Serviço pós-venda : **[livreresolucao.alicesgarden.pt/defeito](https://livreresolucao.alicesgarden.pt/defeito)**

IMPORTATO DA WALIBUY ITALIA S.R.L  
Via Torino 60, 20123 MILANO - ITALIA

 **IT : 0039-02 87368397**

Contatto : **[contatto@alicesgarden.it](mailto:contatto@alicesgarden.it)**

IMPORTED BY ALICE'S GARDEN OUTDOOR PTY LTD  
SHOP 1, 1 Denham Street Bondi 2026 NSW - AUSTRALIA

 **AU : 1300 827 171**

Contact: **[service@alicesgarden.com.au](mailto:service@alicesgarden.com.au)**

